



Reduce, Reuse **Recycle News**

Spring 2007 Noticias de Reduzca, Reutilice y Recicle



NEWS BRIEFS

Recycling Myths Exposed

Perhaps you've heard a negative rumor about recycling — it's inefficient, pointless, or simply a waste of time. Is recycling really a good thing? How can we make environmentally responsible choices when we are unsure of the information? Some common anti-recycling myths are laid to rest. See cover story.

Where to Dispose of An Old House

Homeowners face important decisions when remodeling or renovating a house. Construction and demolition (C&D) debris (concrete, tile, carpet, appliances, etc.) can not just be tossed in a trash can! Inside, read about three easy ways to deal with C&D debris. A concise table of locations to dispose of or recycle these materials is also included.

SPIRIT OF SERVICE AWARDS



Mayor Marty Blum presents awards to individuals and businesses honored at the Third Annual Spirit of Service Program Awards ceremony. See story on page 5.

Mitos Sobre el Reciclaje — Puestos en Evidencia!
Quizá haya escuchado los cuentos negativos que circulan sobre el reciclaje: que no vale la pena porque es — ineficiente — inútil — o simplemente una pérdida de tiempo. ¿Es el reciclaje algo positivo? ¿Cómo podemos tomar decisiones responsables si no conocemos bien toda la información? En éste folleto encontrará la evidencia necesaria para contradecir los mitos en contra del reciclaje.

Tirando La Casa Por La Ventana —basura de renovación o construcción
Cuando uno remodela o renueva su casa tiene que enfrentar unas decisiones muy importantes sobre los residuos. ¡La basura (alfombra, azulejo, linóleo, muebles, cemento) de construcción y renovación no se puede arrojar en un bote de basura! Siga leyendo y encontrará tres maneras fáciles para manejar este tipo de basura. Se le ha proporcionado una guía gráfica con información sobre los sitios donde se pueden reciclar estos materiales.

Recycling Myths Exposed!



We've all heard that recycling is not as efficient and wonderful as we are led to believe. Although recycling should not be considered the only solution to waste reduction, it is an important activity in reducing our impact on the environment. Some of the most common recycling myths are exposed below:

Why bother recycling? The trash gets sorted anyway! Not true! When you throw something into your trash can, it is picked up by your hauler & taken directly to the county's Tajigus landfill. No sorting happens anywhere along the process. If you toss an aluminum can into your garbage, no one is going to carefully pick it out and take it to a recycling center.

It's pointless — Recyclables just end up in the trash. False! Your recycling is picked up by your hauler and taken to a highly sophisticated sorting center. Plastics, metal, glass, and paper are sorted by hand or machine and are then sold to manufacturers who melt down and/or reprocess the materials into new consumer products. Take aluminum cans, for example. From the time you toss it into a recycling container until it's back on a grocery store shelf (holding 12 ounces of your favorite soda), takes as little as 6 weeks!

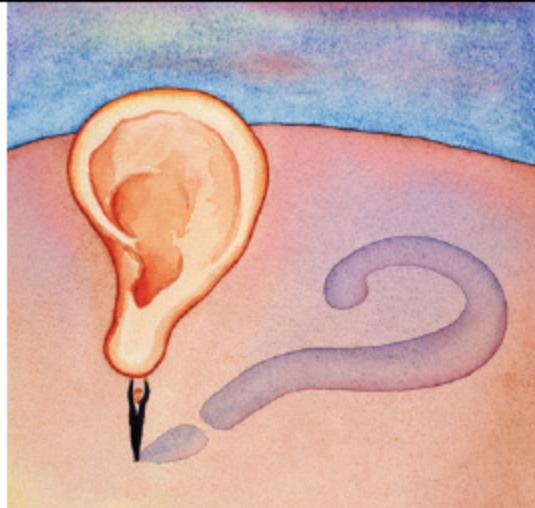
Recycling takes too much time and energy — It actually uses more resources than throwing it in the landfill. Not so! Whenever you recycle something, you don't have to harvest, mine, or otherwise extract raw materials from the earth. By sending your aluminum can to a recycling center, where it's baled and shipped off to be reprocessed into aluminum sheets, you have eliminated the need to mine bauxite ore, which has to be purified, smelted, and then hammered into aluminum sheets.

Myths continues on page 2



Inside

Recycling Myths Exposed	1
C&D Debris	3
C&D Table	2
Spirit of Service Awards	5
Learn more at: www.SBrecycles.org	



Mitos Sobre el Reciclaje Puestos en Evidencia!

Todos hemos oido que no es tan eficiente y magnífico reciclar como nos cuentan. Aunque el reciclaje no se debe de considerar la única solución para reducir la cantidad de desperdicio; aún es una parte muy significante para proteger nuestro medio ambiente. En ésta sección leerá como ponemos en evidencia los mitos más comunes:

¿Por qué me molesto con reciclar? Eventualmente algulen va a separar la basura. ¡No es cierto! Cuando usted tira algo en su bote de basura, después de ser recogido por su servicio de higienización, se transporta a Tajiguas, el relleno sanitario del condado. Si usted echa un bote de aluminio a la basura, nadie lo va a sacar cuidadosamente y reciclarlo.

¡Es Inútil — todos los artículos reciclables terminan en la basura eventualmente! ¡En absoluto! Cuando se recogen sus artículos reciclables se llevan a un centro moderno y sofisticado donde se ordenan y se separan por mano o máquina los plásticos, metálicos, vidrio, y papel. Éstos, se venden a fábricas quienes derriten o vuelven a procesar estos materiales y hacen un producto nuevo. Despues de sólo seis semanas que usted echa un bote de aluminio al regresa al mercado en forma de envase de su refresco favorito.

Mitos continua en la página 5

Myths continued from page 1

Recycling Is a waste of money. No way! Sure, recycling programs cost money, but a well-managed recycling program costs significantly less than a trash disposal program. A lot of this is due to the fact that recyclables can be sold for re-manufacturing, while trash can not.

Why does It matter? Everything eventually breaks down In the landfill! Now that's just bad science! Landfills are made to protect our environment from trash by sealing it off from the environment. Because of this, landfills are developed to tightly hold trash in and keep water and air out (so that the gases and dirty water produced from trash don't harm groundwater or air quality). That means that when your trash goes to the landfill, it stays in the landfill and becomes part of a very large mountain of trash — for a very long time. ☺

Services & Processors	WASTE HANDLERS THAT DO OFFER HAULING & DISPOSAL/RECYCLING				WASTE PROCESSORS THAT DON'T OFFER HAULING (SELF HAUL)			
	BFI 965-5248	M&M Scrap Metal 964-9128	Progressive Waste 564-2654	MarBorg + Self Haul 963-1852	Granite 964-9951	Lash 963-3553	SB Iron & Metal 966-4468	Transfer Station 681-4345
	C&D Waste	\$\$\$\$		\$\$\$\$				\$\$\$\$
MIXED	Mixed Inerts	\$\$\$\$		\$\$\$\$				\$\$\$\$
	Rubble	\$\$\$		\$\$		\$		\$\$\$\$
	Asphalt/Conc. w/Metal	\$\$\$			\$			\$\$\$\$
	Asphalt/Conc. w/o Metal	\$\$\$			\$	\$	\$	\$\$\$\$
	Dirt Only			\$				\$
	Wood Only	\$\$\$	\$\$\$	\$\$\$				\$\$
	Green Waste Only	\$\$\$	\$\$\$	\$\$\$				\$\$
PURE	Cardboard Only	FREE		FREE				FREE
	Metal Only	FREE	PAYMENT	FREE			PAYMENT	\$\$
	Appliances w/o Freon	FREE		FREE			PAYMENT	FREE
	Appliances w/Freon (ea)			\$				\$
	Carpet			\$\$\$				\$\$\$\$\$
	Sinks, Tubs, Toilets			FREE				\$\$\$\$\$

Fewer dollar signs represent a savings relative to the cost of trash disposal.

Tearin' Down the House

Did you know that when you remodel or build a new house, your construction and demolition (C&D) debris is not allowed in your trash container with the rest of your household waste? Items like stucco, roofing, carpet, lumber, tiles, drywall, toilets, fixtures, concrete and other construction materials have to be disposed of separately.

There are three easy ways to recycle your C&D waste. Option 1: Reuse

First, you can salvage it; meaning that usable materials and fixtures are removed and given (or sold) to someone who can use it in another construction project. Doors, light fixtures, windows, and other elements can be sold to businesses that specialize in used building materials ([contact Architectural Salvage at 965-2446, Demo 2 Design at 886-6865, or Door and Window Restoration at 452-4433](#)). Salvage is the least expensive way to dispose of reusable items.

You can also advertise in the various local newspapers or on [craigslist.org](#) to donate or sell construction-related items.

Option 2: Source Separate

Another way to deal with C&D waste is through source separated recycling, where you sort the waste into different containers, piles, or trucks depending on material type. You can get a large debris box or "roll-off" placed on-site (collection), hire someone to truck it for you (paid hauling), or haul it yourself (self haul). Sorted materials are taken to facilities that accept the pure materials only. For non-reusable materials, source separated recycling is the least expensive method of disposal or recycling.

Option 3: Mixed Recycling

Finally, you can dispose of C&D debris through mixed waste recycling, where all of the waste is placed in one container or truck. You can order a debris box or "roll-off," pay for hauling, or self haul. The waste is brought to a mixed waste facility and sorted into categories. Mixed recycling means less labor at the construction site, however, it is more expensive than source separated recycling (although it still costs less than regular trash disposal).

See the table to the left for detailed information about disposing of C&D waste. ☀

Tirando la Casa Por la Ventana

¿Sabía usted que cuando remodela o construye una casa nueva, los desperdicios de construcción y renovación no se permiten en el mismo recipiente que su basura residencial? Artículos como estuco, materiales del techo, alfombras, madera, azulejo, inodoros, tocadores, accesorios decorativos,



One person's trash is another's treasure. Salvage yards accept and then sell used household fixtures, doors, windows, and other materials.

cemento y todos los materiales de construcción debe de deshacerse de ellos más cuidadosamente. Aquí le proporcionamos varias soluciones.

Hay tres maneras fáciles de reciclar este tipo de basura. Opción 1: Reutilice

Primero, la puede recuperar; es decir lo que todavía se pueda usar se la puede regalar o vender. Puertas, accesorios eléctricos, ventanas y otros objetos se pueden vender a compañías que se especializan en materiales de construcción usados. Para más información comuníquese con: [Arquitectural Salvage 965-2446, Demo 2 Design 888-6865](#) o [Door and Window Restoration 452-4433](#). Recuperación es la manera más económica para deshacerse de sus artículos que se pueden volver a usar. Otra opción es anunciar sus objetos en diarios locales o [www.craigslist.org](#) y vender o donarlos.

Opción 2: "Source Separate"

Otra manera para manejar basura asociada con construcción es lo que se llama "source separated recycling" — es decir se separan los desechos en diversos contenedores, o se amontonan, dependiendo del tipo de material. Puede conseguir una caja enorme o alquilar basureros portátiles, puede pagarle a alguien que se lleve los desperdicios, o llévelo usted. Materiales separados se llevan a sitios donde sólo se aceptan ese tipo de material en el estado puro. Para materiales que no se pueden volver a usar, reciclaje separado (source separated recycling) es la manera más económica de tirar su basura o de reciclar.

Opción 3: "Mixed Recycling"

Finalmente, puede deshacerse de su basura de construcción y demolición a través de "mixed waste recycling" — se echa todo junto en un contenedor o camión. Puede usar una caja enorme, o alquilar un basurero portátil, pagarle a alguien para que se la cargue o se la lleva toda usted. Éste tipo de reciclaje es más caro que el anterior, aunque sea menos trabajo en el sitio de construcción — le sale más caro después.

Ésta guía contiene información detallada sobre como y donde deshacerse de basura de construcción y renovación. ☀

City of Santa Barbara
Environmental Services Section
Post Office Box 1990
Santa Barbara, CA 93102-1990



PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA BARBARA, CA
PERMIT NO. 553

ECRWSS
Postal Customer

RECYCLE Your Construction & Demolition (C&D) Debris



HAULING CONTRACTORS

MarBorg Construction Material Recycling Facility [963-1852](#)

BFI [965-5248](#)

South Coast Recycling and Transfer Station (Transfer Station) [681-4345](#)

Progressive Waste [564-2654](#)

C&D SALVAGE BUSINESSES

Architectural Salvage [965-2446](#)

Demo 2 Design [886-6865](#)

Door & Window Restoration [452-4433](#)



Printed on 100% post consumer recycled content paper

Mitos de la página 2

Se toma demasiado tiempo y energía reciclar — se usan más recursos que tirar todo en el relleno sanitario. ¡No, no es así! Al contrario, cuando se recicla algo, no dejamos descansar la tierra porque no es necesario volver a extraer recursos naturales si se pueden utilizar varias veces más. Cuando manda sus botes de aluminio al centro de reciclaje, se procesan y son convertidos en hojas de aluminio. Se elimina la necesidad de extraer bauxita de las minas, la cual tiene que ser purificada y derretida antes de convertirla en hojas de aluminio.

¡Es muy costoso reciclar! ¡NO! Por supuesto que programas de reciclaje tienen gastos, pero un programa bien administrado cuesta mucho menos que un servicio de basura. La razón es obvia, mucho de lo que se recicla se puede volver a vender — la basura no.

¿A mí qué me importa?

Eventualmente todo se desintegra en el relleno sanitario. Eso es mala ciencia. Las paredes de los rellenos sanitarios son construidas para proteger nuestro medio-ambiente de la basura. Por esto, los rellenos sanitarios son desarrollados para mantener la basura muy apretada y no permitir que se exponga el aire o al agua para que no se pudra. De esta manera los gases y el agua sucia no afecten la calidad del aire o el agua subterránea. Lo que significa ésto es que cuando tu basura llega al relleno sanitario, forma parte de una montaña de basura — para siempre. ☀



Questions, Comments, Concerns

Give the City of Santa Barbara's Environmental Services Division a call at 564-5587 if you have questions about recycling or trash services.

Preguntas, Comentarios, Preocupaciones

Si tiene alguna pregunta referente al reciclaje o recolección de basura llame al Departamento de Servicios Medio Ambientales al 564-5587. Se habla español.

LOOKING GOOD Santa Barbara, a community organization dedicated to keeping Santa Barbara beautiful by promoting recycling practices and eliminating visual pollution, announced the honorees of the Third Annual Spirit of Service Community Recognition Program. The Spirit of Service program was created to honor individuals and entities for their outstanding efforts to keep our community looking good.

The following individuals and organizations were honored at a luncheon and awards ceremony in March 2007 at Mulligan's Cafe:

- **Outstanding Public Employee, Graffiti & Litter Abatement:** Georgia Lopez/Public Works, Streets Division
- **Outstanding Police Officer, Graffiti Abatement:** Officer John Williams/Police Department
- **Outstanding Public Employee, Recycling:** Myra Nicholas/Santa Barbara Public Library
- **Recycler of the Year:** Deckers Outdoor Corporation
- **Outstanding Neighbor, Graffiti & Litter Abatement:** Travis Bower & Frank Wascoe (tie)
- **Outstanding Educator, Recycling:** Susan Davidson
- **Outstanding Media Coverage, Recycling:** Virginia Hayes
- **Outstanding Business, Recycling:** Walter Claudio Salon Spa & Lululemon Athletica (tie)
- **Outstanding School Environmental Program:** Marymount of Santa Barbara
- **Outstanding School Recycling Program:** Santa Barbara Junior High School

Looking Good Santa Barbara is part of the City of Santa Barbara's Environmental Services Division and an affiliate of Keep America Beautiful. For more information, please visit its website at LookingGoodSB.com. ☀

In the LO

Recipients pictured below are (top/left-to right) Travis Bower, Deckers Outdoor Corporati



Spirit of Service

LOOKING GOOD SANTA BARBARA

(right) Marymount School, Myra Nicholas, Virginia Hayes, Officer John Williams, Lululemon, Walter Claudio, Son, Frank Wascoe, Georgia Lopez, Susan Davidson, and Santa Barbara Junior High School.



Con Espíritu de Servicio

Looking Good Santa Barbara (Que Hermosa Estás Santa Barbara) una comunidad dedicada a mantener Santa Barbara bella con promover el reciclaje y eliminar contaminación visual, ha anunciado a quienes se les hacen honor en el Third Annual Spirit of Service Community Recognition (el tercer reconocimiento anual por espíritu de servicio a la comunidad.) Este programa fue creado para rendirles homenaje a los individuos y entidades que hacen esfuerzos tremendos para mantener nuestra comunidad bella. Los ganadores de este año recibieron reconocimiento en una comida y ceremonia en Mulligan's Café en marzo del 2007:

- **Empleado Público Sobresaliente, Eliminación de Graffiti y Basura:** Georgia López/Sector Público, División de Caminos
- **Police Sobresaliente, Eliminación de Graffiti:** Agente John Williams/Departamento de Policía
- **Empleado Sobresaliente Público, Reciclaje:** Myra Nicholas/Biblioteca Pública de Santa Barbara
- **Reciclador del Año:** Corporación Deckers Outdoor
- **Vecino Sobresaliente, Eliminación de Graffiti y Basura:** Travis Coger & Frank Wascoe (empate)
- **Educadora Sobresaliente, Reciclaje:** Susan Davidson
- **Medios Comunicativos Sobresaliente, Reciclaje:** Virginia Hayes
- **Empresa Sobresaliente, Reciclaje:** (empate) Walter Claudio Salon Spa & Lululemon Athletica
- **Programa Escolar sobre el Medio, Ambiente Sobresaliente:** Marymount of Santa Barbara
- **Programa Escolar Sobresaliente de Reciclaje:** Santa Barbara Junior High School

Looking Good Santa Barbara pertenece al sector de la División de Servicios Medio-Ambientales de la Ciudad de Santa Barbara y está afiliado con el programa Keep America Beautiful. Para más información por favor visite nuestro sitio en la red:

LookingGoodSB.com.